



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> Sentinel Cod Project-Fogo Island	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6074-190002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6074-190002	<b>Date</b> 2019-03-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XAQ-031-7264	
<b>File No. - N° de dossier</b> XAQ-8-41187 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-03-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Baird, Janice	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xaq031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-2999 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification vise à apporter les changements suivants au document d'invitation à soumissionner :**

**La Partie 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

**Supprimer 4.1.1.1 critères techniques obligatoires – et 4.1.1.2 les critères techniques cotés**

**Remplacer par :**

**Critères d'évaluation pour le document F6074-190002 – Relevé de pêche sentinelle dans les divisions 2J3KL et 4R3Pn**

				Soumissionnaire
1	Obligatoire (réussite/échec)	Note	Preuve acceptable du respect des exigences	Nombre maximal de points
	Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a une <b>organisation d'équipe</b> bien définie.	Réussite/échec	Structure hiérarchique documentée, rôles et responsabilités définis.	S.O.
	Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a un <b>gestionnaire de projet</b> désigné pour mener les activités décrites dans l'énoncé des travaux. Le gestionnaire de projet proposé doit posséder au moins cinq (5) ans d'expérience en gestion de projets de portée et de structure semblables.	Réussite/échec	Le curriculum vitae sera accepté à l'appui des exigences en matière d'expérience.	S.O.
	Le soumissionnaire doit démontrer que les <b>travailleurs contractuels (plateformes de levé) seront disponibles</b> à TOUS les lieux d'échantillonnage requis indiqués dans l'énoncé des travaux (au moment requis et avec l'équipement requis) pour s'assurer que le relevé couvre la même période et le même emplacement que les relevés des années précédentes.	Réussite/échec	L'engagement signé par les pêcheurs relativement à l'achèvement des stations de relevé de 2019-2020 serait une preuve acceptable de la disponibilité de la plateforme.	S.O.
	Le soumissionnaire doit <b>fournir des engins de pêche de relevé</b> (filets maillants et palangres) et être en mesure d'affréter les navires nécessaires aux travaux de relevé.	Réussite/échec	La capacité financière de couvrir les coûts de démarrage et d'affrètement pourrait figurer dans les renseignements détaillés du budget.	S.O.
2	Points techniques (40 points)			
	Compréhension de la <b>portée et des objectifs</b> du relevé pêche sentinelle, y compris la conception du relevé et l'application des résultats du relevé au processus d'évaluation.	Points	Points attribués en fonction du caractère adéquat et de l'exhaustivité de la description de l'exigence	20

	Caractère adéquat du <b>plan et du calendrier de travail</b> détaillant l'intention et la capacité de maintenir l'intégrité des séries de données en ce qui concerne le calendrier et l'emplacement géographique ainsi que la conception du relevé et du projet.	Points	Points attribués en fonction du plan et du calendrier de travail présentés dans la description du projet.	20
3	<b>Expérience (10 points)</b>			40
	Compétence reconnue en ce qui concerne des travaux similaires ou connexes	Points	Les références de partenaires scientifiques, les résumés de projets réussis pourraient appuyer la compétence.	10
Total				50

#### 4.2 Méthode de sélection - cotation numérique minimale

Remplacer par :

#### 4.2 Méthode de sélection - cotation numérique minimale

Pour être déclarée recevable, une soumission doit :

- a. respecter toutes les exigences de la demande de soumissions;
- b. satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires; et
- c. obtenir le minimum requis de 70 p. 100 des points pour l'ensemble des critères d'évaluation technique qui sont assujettis à la cotation numérique. La cotation est effectuée sur une échelle de un cinquante (50) points.

Les soumissions ne répondant pas aux exigences de a) ou b) ou c) seront déclarées non recevables. La soumission recevable ayant le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

### PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

#### 7.6 Payment

**Supprimer: 7.6.2 Limitation des dépenses**

Remplacer par :

#### 7.6.2 Base de paiement : Frais remboursables – Prix plafond

**Pour les travaux décrits de l'énoncé des travaux à l'annexe A: L'entrepreneur sera payé pour les**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F6074-190002/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F6074-190002

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
XAQ-8-41187

Buyer ID - Id de l'acheteur  
xaq031  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, conformément à la base de paiement à l'annexe B, jusqu'à un prix plafond de \_\_\_\_\_ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane *sont exclus* et les taxes applicables sont en sus.**

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.